

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

28 juin 2012

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous la juridiction de la Belgique, en ce qui concerne l'organisation de l'aménagement des espaces marins

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET TRANSMIS AU SÉNAT

Documents précédents:

Doc 53 2295/ (2011/2012):

- 001: Projet de loi.
- 002: Rapport.

Voir aussi:

*Compte rendu intégral:
28 juin 2012.*

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 juni 2012

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van
20 januari 1999 ter bescherming van het
mariene milieus in de zeegebieden onder
de rechtsbevoegdheid van België, wat de
organisatie van de mariene ruimtelijke
planning betreft**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

Voorgaande documenten:

Doc 53 2295/ (2011/2012):

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Verslag.

Zie ook:

*Integraal verslag:
28 juni 2012.*

N-VA	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	:	<i>Parti Socialiste</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
sp.a	:	<i>socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
Open Vld	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
VB	:	<i>Vlaams Belang</i>
cdH	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
FDF	:	<i>Fédéralistes Démocrates Francophones</i>
LDD	:	<i>Lijst Dedecker</i>
MLD	:	<i>Mouvement pour la Liberté et la Démocratie</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>
DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA: Questions et Réponses écrites	QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN: Séance plénière	PLEN: Plenum
COM: Réunion de commission	COM: Commissievergadering
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
Commandes: <i>Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be</i>	Bestellingen: <i>Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be</i>

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'intitulé de la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique est remplacé par ce qui suit:

“Loi visant la protection du milieu marin et l’organisation de l’aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique”.

Art. 3

L'article 2 de la même loi est complété par la disposition sous 30°, rédigée comme suit:

“30° “Plan d’aménagement des espaces marins”: un plan qui organise la structure spatiale tridimensionnelle et temporelle souhaitée pour les activités humaines, sur la base d’une vision à long terme et au moyen d’objectifs économiques, sociaux et écologiques précis. Ce plan vise à coordonner les décisions ayant un impact spatial sur les espaces marins et il garantit que toute partie prenante sera associée au processus.”

Art. 4

Dans la même loi, l'article 3, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit:

“§ 2. La présente loi vise l’organisation de la planification spatiale marine dans les espaces marins.”

Art. 5

Dans l'article 4 de la même loi le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Lorsqu’ils mènent des activités dans les espaces marins, les utilisateurs de ces espaces et les pouvoirs publics tiendront compte du principe de prévention, du principe de précaution, du principe de la gestion durable, du principe du pollueur-payeur et du principe de réparation.

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Het opschrift van de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België wordt vervangen als volgt:

“Wet ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België”.

Art. 3

Artikel 2 van dezelfde wet wordt aangevuld met de bepaling onder 30°, luidende:

“30° “Marien ruimtelijk plan”: een plan dat de gewenste ruimtelijke driedimensionale en temporele structuur van de menselijke activiteiten organiseert, op basis van een langetermijnvisie en aan de hand van duidelijke economische, sociale en ecologische doelstellingen. Dit plan is gericht op de coördinatie van beslissingen die een ruimtelijke impact hebben op de zeegebieden en verzekert dat elke belanghebbende bij het proces betrokken wordt.”

Art. 4

Artikel 3 van dezelfde wet, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende:

“§ 2. Deze wet beoogt de organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden.”

Art. 5

In artikel 4 van dezelfde wet wordt paragraaf 1 vervangen als volgt:

“§ 1. De gebruikers van de zeegebieden en de overheid zullen bij het uitvoeren van hun activiteiten in de zeegebieden rekening houden met het beginsel van het preventief handelen, het voorzorgsbeginsel, het beginsel van het duurzaam beheer, het beginsel dat de vervuiler betaalt en het herstelbeginsel.

Les pouvoirs publics, lorsqu'ils établissent un plan d'aménagement des espaces marins, tiendront également compte de ces principes."

Art. 6

Dans la même loi, après l'article 5, un chapitre IIbis est inséré, rédigé comme suit:

"Chapitre IIbis. Organisation de la planification spatiale marine".

Art. 7

Dans la même loi, il est inséré un article 5bis rédigé comme suit:

"Art. 5bis. § 1^{er}. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, une procédure pour l'adoption d'un plan d'aménagement des espaces marins belges, conformément aux règles européennes et internationales, et notamment en ce qui concerne la concertation avec les secteurs et instances impliqués.

Cette procédure comporte au moins:

- 1° un processus de planification;
- 2° une enquête publique;
- 3° la rédaction d'un rapport stratégique sur les incidences environnementales;
- 4° la procédure de modification.

§ 2. Le plan d'aménagement des espaces marins est contraignant. Il est fixé par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres. Ce plan d'aménagement des espaces marins sera évalué tous les six ans et modifié si nécessaire. Le Roi peut également régler une procédure de modification intermédiaire.

§ 3. Le Roi institue une commission consultative chargée de formuler un avis non contraignant dans le cadre de la procédure mentionnée au paragraphe 1^{er}.

§ 4. Le plan d'aménagement des espaces marins est établi selon la structure suivante:

- 1° une analyse spatiale des espaces marins belges;
- 2° une vision à long terme sur l'utilisation spatiale des espaces marins belges;
- 3° des objectifs économiques, sociaux, environnementaux et de sécurité précis, qui comportent aux moins les éléments suivants:

De overheid zal ook bij het opstellen van een marien ruimtelijk plan rekening houden met deze beginselen."

Art. 6

In dezelfde wet wordt na artikel 5 een hoofdstuk IIbis ingevoegd, luidende:

"Hoofdstuk IIbis. Organisatie van de mariene ruimtelijke planning".

Art. 7

In dezelfde wet wordt een artikel 5bis ingevoegd, luidende:

"Art. 5bis. § 1. De Koning stelt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, een procedure vast voor de aanneming van een marien ruimtelijk plan voor de Belgische zeegebieden, overeenkomstig de Europese en internationale regelgeving, en inzonderheid met betrekking tot het overleg met de betrokken sectoren en instanties.

Deze procedure omvat minstens:

- 1° een planningsproces;
- 2° een openbaar onderzoek;
- 3° het opstellen van een strategisch milieueffectenrapport;
- 4° de procedure tot wijziging.

§ 2. Het marien ruimtelijk plan is bindend. Het wordt door de Koning vastgesteld, bij een besluit na overleg in de Ministerraad. Het marien ruimtelijk plan wordt zesjaarlijks geëvalueerd en gewijzigd waar nodig. De Koning kan ook een tussentijdse wijzigingsprocedure regelen.

§ 3. De Koning stelt een raadgevende commissie in om in het kader van de procedure vermeld in paragraaf 1 een niet-bindend advies te formuleren.

§ 4. Het marien ruimtelijk plan wordt opgesteld volgens de volgende structuur:

- 1° een ruimtelijke analyse van de Belgische zeegebieden;
- 2° een langetermijnvisie betreffende het ruimtelijk gebruik van de Belgische zeegebieden;
- 3° duidelijke economische, sociale, milieu- en veiligheidsdoelstellingen, die ten minste de volgende onderdelen omvatten:

a) les objectifs effectifs;
b) les indicateurs constituant une indication fiable pour la réalisation de l'objectif envisagé ou d'un changement de comportement souhaité;

4° les mesures, les instruments et les actions permettant la mise en œuvre du plan d'aménagement des espaces marins."

a) de effectieve doelstellingen;
b) de indicatoren die een betrouwbare aanwijzing vormen voor het bereiken van de gewenste doelstelling of van een gewenste gedragswijziging;

4° de maatregelen, instrumenten en acties tot uitvoering van het marien ruimtelijk plan."

Bruxelles, le 28 juin 2012

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

Brussel, 28 juni 2012

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

André FLAHAUT

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Emma DE PRINS